



2023/2693

2023.12.1.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2693 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

**(2023. november 30.)**

**az Új-Zéland és egyes tagállamok illetékes hatóságai által aláírt megállapodás alapján automatikusan kicserélendő információknak a 2011/16/EU tanácsi irányelv egyes rendelkezéseiben meghatározott információkkal való egyenértékűsége megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az adózás területén történő közigazgatási együttműködésről és a 77/799/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. február 15-i 2011/16/EU tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8ac. cikke (7) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2011/16/EU irányelv 8ac. cikke (7) bekezdésének első albekezdése úgy rendelkezik, hogy a Bizottság – valamely tagállam indokolt kérelme vagy saját kezdeményezése alapján – meghatározza, hogy az érintett tagállam és egy Unión kívüli adójogrendszer (állam, illetve terület) hatáskörrel rendelkező hatóságai között létrejött megállapodás értelmében automatikus csere tárgyát képező információk egyenértékűek-e a szóban forgó irányelv V. melléklete III. szakaszának B. pontjában meghatározottakkal. A 2011/16/EU irányelv említett rendelkezésének végrehajtására vonatkozó szabályokat az (EU) 2023/823 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> állapítja meg.
- (2) Új-Zéland illetékes hatóságának 2023. március 31-i kérését követően a Bizottság annak megállapítása mellett döntött, hogy a jelenleg Új-Zéland és Belgium, Bulgária, Ciprus, Észtország, Finnország, Hollandia, Horvátország, Írország, Lengyelország, Lettország, Luxemburg, Málta, Portugália, Spanyolország, Svédország, Szlovákia és Szlovénia (a továbbiakban: aláíró tagállamok) illetékes hatóságai által aláírt, a digitális platformokon keresztül szerzett jövedelemre vonatkozó automatikus információcseréről szóló többoldalú illetékes hatósági megállapodás <sup>(3)</sup> (a továbbiakban: DPI-MCAA) értelmében automatikusan kicserélendő információk a 2011/16/EU irányelv hatálya alá tartozó tevékenységekhez kapcsolódnak-e, és egyenértékűek-e az említett irányelvben meghatározott adatszolgáltatási szabályokban előírt információkkal.
- (3) A megállapítás céljából a Bizottság értékelt az Új-Zéland adózásáról (a 2022–23. évi éves adókulcsok, platformgazdaság és korrekciós ügyek) szóló 2023. évi törvényt (a továbbiakban: a törvény) <sup>(4)</sup>, valamint az Új-Zéland és az aláíró tagállamok illetékes hatóságai által jelenleg aláírt DPI-MCAA-t.
- (4) A törvény módosítja Új-Zéland 1994. évi adóigazgatási törvényét, és alkalmazza a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) 2020. évi *Model Rules for Reporting by Platform Operators with respect to Sellers in the Sharing and Gig Economy* (A megosztásalapú gazdaság és a hakenigazdaság területén működő értékesítők vonatkozásában a platformüzemeltetők általi adatszolgáltatásra érvényes 2020. évi mintaszabályok) <sup>(5)</sup> (a

<sup>(1)</sup> HL L 64., 2011.3.11., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2023/823 végrehajtási rendelete (2023. április 13.) a 2011/16/EU tanácsi irányelv egyes rendelkezéseinek egy tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága és egy nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) hatáskörrel rendelkező hatósága között létrejött megállapodásban szereplő információk egyenértékűségének értékelése és meghatározása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 103., 2023.4.18., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A DPI-MCAA elérhető a következő címen: Model Reporting Rules for Digital Platforms: International Exchange Framework and Optional Module for Sale of Goods (A digitális platformokra vonatkozó adatszolgáltatási mintaszabályok: Az áruk értékesítésének nemzetközi információcsere-kerete és választható modulja) (oecd.org)

<sup>(4)</sup> Az adózásról (a 2022–23. évi éves adókulcsok, platformgazdaság és korrekciós ügyek) szóló 2023. évi törvény elérhető online a következő címen: <https://www.legislation.govt.nz/act/public/2023/0005/latest/LMS749649.html>

<sup>(5)</sup> OECD, Model Rules for Reporting by Platform Operators with respect to Sellers in the Sharing and Gig Economy, OECD, 2020, Párizs. Elérhető a következő címen: <https://www.oecd.org/tax/exchange-of-tax-information/model-rules-for-reporting-by-platform-operators-with-respect-to-sellers-in-the-sharing-and-gig-economy.pdf>.

továbbiakban: mintaszabályok) rendelkezéseit, kiegészítve az OECD 2021. évi *Model Reporting Rules for Digital Platforms: International Exchange Framework and Optional Module for Sale of Goods* (A digitális platformokra vonatkozó adatszolgáltatási mintaszabályok: Az áruk értékesítésének nemzetközi információcsere-kerete és választható modulja) <sup>(6)</sup> (a továbbiakban: kiterjesztett mintaszabályok) rendelkezéseivel. A mintaszabályokban vagy a kiterjesztett mintaszabályokban meghatározott és a törvényben használt fogalmak jelentése megegyezik a mintaszabályokban vagy a kiterjesztett mintaszabályokban adott időpontban érvényes jelentésével.

- (5) A törvény mintaszabályokat alkalmazó cikkei 2024. január 1-jén lépnek hatályba. Ezek egyike a 211. cikk, amely beilleszti a 185S. és 185T. cikket az 1994. évi adóigazgatási törvénybe. Az 1994. évi adóigazgatási törvény 185T. cikke értelmében a főkormányzó a bevételekért felelős miniszter ajánlása alapján hozott tanácsi végzéssel megállapíthatja azt az időpontot, amikor az 1994. évi adóigazgatási törvény kiterjesztett mintaszabályokat alkalmazó szakaszai hatályba lépnek, és ezt a végzést legkésőbb a törvény hatálybalépésétől számított három éven belül meg kell hozni.
- (6) A DPI-MCAA az OECD által kidolgozott nemzetközi jogi keretrendszer, amelynek célja, hogy elősegítse a platformüzemeltető illetősége szerinti joghatóság által az OECD mintaszabályok alapján gyűjtött információk automatikus éves cseréjét az értékesítők illetősége szerinti joghatóságokkal, (valamint ingatlan bérbeadásával kapcsolatos ügyletek tekintetében azokkal a joghatóságokkal, ahol az ingatlan található,) az átvilágítási eljárásokkal összefüggésben meghatározottak szerint.
- (7) Az Új-Zéland és az aláíró tagállamok által jelenleg aláírt DPI-MCAA előírja az Új-Zéland és az egyes aláíró tagállamok közötti információcsere-kapcsolat aktiválását a DPI-MCAA 7. szakaszával összhangban.
- (8) Az (EU) 2023/823 végrehajtási rendelet 2. cikkével összhangban a Bizottság megállapította, hogy az adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltetőre vonatkozó, a törvényben, valamint az Új-Zéland és az aláíró tagállamok illetékes hatóságai által aláírt DPI-MCAA-ban szereplő fogalom meghatározások egyenértékűek a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakaszának A.1.–A.4. pontjában szereplő fogalom meghatározásokkal.
- (9) Az (EU) 2023/823 végrehajtási rendelet 3. cikkével összhangban a Bizottság megállapította, hogy a törvényben és az Új-Zéland és az aláíró tagállamok illetékes hatóságai által aláírt DPI-MCAA-ban szereplő, adatszolgáltatási kötelezettség tárgyát képező értékesítőkre vonatkozó fogalom meghatározások egyenértékűek a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakaszának B.1.–B.4., C.1. és C.2. pontjában szereplő fogalom meghatározásokkal.
- (10) Az (EU) 2023/823 végrehajtási rendelet 4. cikkével összhangban a Bizottság megállapította, hogy az érintett tevékenységre vonatkozó, a törvényben, valamint az Új-Zéland és az aláíró tagállamok illetékes hatóságai által aláírt DPI-MCAA-ban szereplő fogalom meghatározások egyenértékűek a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakaszának A.8., A.10., A.11. és C.9. pontjában szereplő fogalom meghatározásokkal.
- (11) Az (EU) 2023/823 végrehajtási rendelet 5. cikkével összhangban a Bizottság megállapította, hogy a törvényben megadott, valamint az Új-Zéland és az aláíró tagállamok illetékes hatóságai által aláírt DPI-MCAA szerinti átvilágítási eljárások egyenértékűek a 2011/16/EU irányelv V. mellékletének II. szakaszában szereplő átvilágítási eljárásokkal és a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakaszának C.3.–C.7. pontjában szereplő fogalom meghatározásokkal.
- (12) Az (EU) 2023/823 végrehajtási rendelet 6. cikkével összhangban a Bizottság megállapította, hogy a törvényben megadott, valamint az Új-Zéland és az aláíró tagállamok illetékes hatóságai által aláírt DPI-MCAA szerinti adatszolgáltatási követelmények egyenértékűek a 2011/16/EU irányelv V. melléklete III. szakaszának A.1., A.2., A.5., A.6. és A.7., valamint B. pontjában szereplő adatszolgáltatási követelményekkel és a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakaszának C.3.–C.8. pontjában szereplő fogalom meghatározásokkal.

<sup>(6)</sup> OECD, Model Reporting Rules for Digital Platforms: International Exchange Framework and Optional Module for Sale of Goods, OECD, 2021, Párizs. Elérhető a következő címen: <https://www.oecd.org/tax/exchange-of-tax-information/model-reporting-rules-for-digital-platforms-international-exchange-framework-and-optional-module-for-sale-of-goods.pdf>

- (13) Az (EU) 2023/823 végrehajtási rendelet 7. cikkével összhangban a Bizottság megállapította, hogy a törvényben, valamint az Új-Zéland és az aláíró tagállamok illetékes hatóságai által aláírt DPI-MCAA-ban az átvilágítási eljárások és adatszolgáltatási követelmények hatékony végrehajtásának és az azoknak való megfelelésnek a biztosítása érdekében megállapított szabályok és közigazgatási eljárások egyenértékűek a 2011/16/EU irányelv V. melléklete IV. szakaszának A–D. pontjában foglalt rendelkezésekkel.
- (14) Ezért az Új-Zéland és az aláíró tagállamok illetékes hatóságai között a DPI-MCAA alapján automatikusan kicserélendő információkat egyenértékűnek kell tekinteni a 2011/16/EU irányelv V. melléklete III. szakaszának B. pontjában meghatározottakkal. Az (EU) 2023/823 végrehajtási rendelet 8. cikkével összhangban az egyenértékűség megállapítása bármely más tagállam és Új-Zéland illetékes hatóságai között megkötött azonos megállapodásokra is alkalmazandó.
- (15) mivel a törvénynek a mintaszabályok rendelkezéseit alkalmazó cikkei még nem léptek hatályba, az egyenértékűség megállapítása a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakasza A.11. pontjában meghatározott, ingatlan bérbeadásával és személyi szolgáltatással kapcsolatos érintett tevékenységekre csak e cikkek hatálybalépésének időpontjától kezdődően alkalmazandó.
- (16) mivel az 1994. évi adóigazgatási törvénynek a kiterjesztett mintaszabályok rendelkezéseit alkalmazó cikkei csak a még nem kiadott, de az új-zélandi főkormányzó által legkésőbb 2026. április 1-jéig elfogadandó tanácsi végzésben meghatározott időpontban lépnek hatályba, az egyenértékűség megállapítását a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakaszának C.9. pontjában meghatározott közlekedési eszközök bérbeadásával és áruk értékesítésével kapcsolatos érintett tevékenységekre szintén az említett cikkek hatálybalépésének időpontjától kezdődően kell alkalmazni.
- (17) Az egyenértékűség meghatározása azonban csak akkor alkalmazandó, ha az Új-Zéland és az aláíró tagállamok közötti információcsere-kapcsolatot a DPI-MCAA 7. szakaszával összhangban aktiválják.
- (18) A 2011/16/EU irányelv 25. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint a tagállamok és egy Unióon kívüli adójogrendszer (állam, illetve terület) illetékes hatóságai között a DPI-MCAA alapján végzett információcserének meg kell felelnie az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(7)</sup>.
- (19) Az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(8)</sup> 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor az európai adatvédelmi biztossal.
- (20) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az adóügyi közigazgatási együttműködéssel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

### Az egyenértékűség meghatározása

Az adózásról (a 2022–23. évi éves adókulcsok, platformgazdaság és korrekciós ügyek) szóló 2023. évi törvény, valamint a jelenleg Új-Zéland és Belgium, Bulgária, Ciprus, Észtország, Finnország, Hollandia, Horvátország, Írország, Lengyelország, Lettország, Luxemburg, Málta, Portugália, a Szlovák Köztársaság, Szlovénia, Spanyolország és Svédország (a továbbiakban: aláíró tagállamok) illetékes hatóságai által aláírt, a digitális platformokon keresztül származó jövedelemre vonatkozó

<sup>(7)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

<sup>(8)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

automatikus információcsereről szóló többoldalú megállapodás (a továbbiakban: DPI-MCAA) értelmében automatikusan kicserélendő információk egyenértékűek a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakasza A.7. pontjának értelmében a 2011/16/EU irányelv V. melléklete III. szakaszának B. pontjában meghatározott információkkal.

Az egyenértékűség megállapítását a következőképpen kell alkalmazni:

- i. a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakaszának A.11. pontjában meghatározott, ingatlan bérbeadásával és személyi szolgáltatással járó érintett tevékenységekre az adózásról (a 2022–23. évi éves adókulcsok, platformgazdaság és korrekciós ügyek) szóló 2023. évi törvény valamennyi olyan cikke hatálybalépésének időpontjától alkalmazandó, amely a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) 2020. évi Model Rules for Reporting by Platform Operators with respect to Sellers in the Sharing and Gig Economy (A megosztásalapú gazdaság és a hahnigazdaság területén működő értékesítők vonatkozásában a platformüzemeltetők általi adatszolgáltatásra érvényes 2020. évi mintaszabályok) rendelkezéseit alkalmazza, és amelyeket a Bizottság értékelt;
- ii. a 2011/16/EU irányelv V. melléklete I. szakaszának C.9. pontjában meghatározott közlekedési eszközök bérbeadásával és áruk értékesítésével kapcsolatos érintett tevékenységekre az adózásról (a 2022–23. évi éves adókulcsok, platformgazdaság és korrekciós ügyek) szóló 2023. évi törvénnyel módosított 1994. évi adóigazgatási törvény valamennyi olyan cikke hatálybalépésének időpontjától alkalmazandó, amelyek az OECD 2021. évi Model Reporting Rules for Digital Platforms: International Exchange Framework and Optional Module for Sale of Goods (A digitális platformokra vonatkozó adatszolgáltatási mintaszabályok: Az áruk értékesítésének nemzetközi információcsere-kerete és választható modulja) rendelkezéseit alkalmazzák, és amelyeket a Bizottság értékelt;
- iii. az i. és ii. pontban meghatározott feltételeken túlmenően csak akkor alkalmazandó, ha az Új-Zéland és az aláíró tagállamok közötti információcsere-kapcsolatot a DPI-MCAA 7. szakaszával összhangban aktiválják.

## 2. cikk

### Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 30-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN



2023/2705

2023.12.1.

**A TANÁCS (KKBP) 2023/2705 HATÁROZATA**

**(2023. november 30.)**

**a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásáról szóló 1540 (2004) sz. ENSZ BT-határozat végrehajtásával összhangban a biológiai biztonság és védelem  
Ukrajnában való megerősítésének támogatásáról szóló (KKBP) 2019/1296 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 31. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2019. július 31-én elfogadta a (KKBP) 2019/1296 határozatot <sup>(1)</sup>, amely 2022. december 14-én lejáró, 36 hónapos végrehajtási időszakot írt elő az említett határozat 1. cikkének (2) bekezdésében említett projektekre vonatkozóan (a továbbiakban: a végrehajtási időszak).
- (2) 2022. november 8-án a Tanács elfogadta a (KKBP) 2022/2184 tanácsi határozatot <sup>(2)</sup>, amely meghosszabbította a végrehajtási időszakot 2024. január 14-ig, mégpedig a pénzügyi forrásokat érintő következmények nélkül.
- (3) Az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet Titkársága, amely a (KKBP) 2019/1296 határozat 1. cikkének (2) bekezdésében említett projektek technikai végrehajtásáért felelős, 2023. augusztus 16-án kérte a végrehajtási időszak 2024. július 14-ig történő újabb meghosszabbítását.
- (4) A végrehajtási időszak 2024. július 14-ig történő meghosszabbítása a pénzügyi erőforrások tekintetében semmilyen következménnyel nem jár.
- (5) A (KKBP) 2019/1296 határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A (KKBP) 2019/1296 határozat 5. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ez a határozat 2024. július 14-én hatályát veszti.”

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2019/1296 határozata (2019. július 31.) a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásáról szóló 1540 (2004) sz. ENSZ BT-határozat végrehajtásával összhangban a biológiai biztonság és védelem Ukrajnában való megerősítésének támogatásáról (HL L 204., 2019.8.2., 29. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/2184 határozata (2022. november 8.) a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásáról szóló 1540 (2004) sz. ENSZ BT-határozat végrehajtásával összhangban a biológiai biztonság és védelem Ukrajnában való megerősítésének támogatásáról szóló (KKBP) 2019/1296 határozat módosításáról (HL L 288., 2022.11.9., 78. o.).

Kelt Brüsszelben, 2023. november 30-án.

*a Tanács részéről  
az elnök*

M.<sup>a</sup>J. MONTERO CUADRADO

---



2023/2716

2023.12.1.

**A TANÁCS (EU) 2023/2716 HATÁROZATA**

**(2023. november 27.)**

**a Régiók Bizottsága a Spanyol Királyság által javasolt két tagjának és négy póttagjának kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a Régiók Bizottsága összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/852 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel a spanyol kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (3) bekezdése értelmében a Régiók Bizottsága a regionális és helyi testületek olyan képviselőiből áll, akik valamely regionális vagy helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak.
- (2) A Tanács 2019. december 10-én elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2019/2157 határozatot <sup>(2)</sup>. A Tanács 2021. október 6-án elfogadta a Régiók Bizottsága a Spanyol Királyság által javasolt két póttagjának kinevezéséről szóló (EU) 2021/1835 határozatot <sup>(3)</sup>.
- (3) A Régiók Bizottsága két tagjának helye megüresedett azon nemzeti megbízással lejárta követően, amelynek alapján Francesca Lluch ARMENGOL i SOCIAS és Francisco Javier LAMBÁN MONTAÑÉS kinevezését javasolták.
- (4) A Régiók Bizottsága négy póttagjának helye megüresedett azon nemzeti megbízással lejárta követően, amelynek alapján Francisco Celso GONZÁLEZ, José Francisco HERRERA ANTONAYA, Julián José ZAFRA DÍAZ és Maria Teresa PÉREZ ESTEBAN kinevezését javasolták.
- (5) A spanyol kormány a következő személyeket, akik regionális testületet képviselnek és valamely regionális testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, a Régiók Bizottsága tagjaivá javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig: Jorge Antonio AZCÓN NAVARRO, *Presidente de la Comunidad Autónoma de Aragón* (Aragónia autonóm közösség elnöke) és Margarita PROHENS RIGO, *Presidenta del Gobierno de las Illes Balears* (a Baleár-szigetek kormányának elnöke).
- (6) A spanyol kormány a következő személyeket, akik regionális testületet képviselnek és valamely regionális testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, illetve akik regionális testületet képviselnek és valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak, a Régiók Bizottsága póttagjaivá javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig: Celia ALBERTO PÉREZ, *Directora General de Asuntos Europeos del Gobierno de Canarias* (a Kanári-szigetek kormányának európai ügyekért felelős főigazgatója), Esther

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2019.5.27., 13. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2019/2157 határozata (2019. december 10.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 327., 2019.12.17., 78. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (EU) 2021/1835 határozata (2021. október 6.) a Régiók Bizottsága a Spanyol Királyság által javasolt két póttagjának kinevezéséről (HL L 372., 2021.10.20., 14. o.).

HERRANZ GARCÍA *Directora General de Fondos y Relaciones con la Unión Europea del Gobierno de La Rioja* (La Rioja kormányának alapokért és az Európai Unióval fenntartott kapcsolatokért felelős főigazgatója), Tomasa HERNÁNDEZ MARTÍN *Consejera de Presidencia, Interior y Cultura, Gobierno de Aragón* (Aragónia kormányának az elnökségért, belügyekért és kultúráért felelős regionális minisztere), és Cristina MENÉNDEZ ÁLVAREZ, *Directora General de Cooperación con el Estado y la Unión Europea, Comunidad de Madrid* (az állammal és az Európai Unióval való együttműködésért felelős főigazgató, Madrid közösség),

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig a következő személyeket, akik regionális testületet képviselnek és választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak, kinevezi a Régiók Bizottsága:

a) tagjaivá:

- Jorge Antonio AZCÓN NAVARRO, *Presidente de la Comunidad Autónoma de Aragón* (Aragónia autonóm közösség elnöke),
- Margarita PROHENS RIGO, *Presidenta del Gobierno de las Illes Balears* avagy *Presidenta de la Comunidad Autónoma de las Illes Balers* (a Baleár-szigetek kormányának elnöke);

és

b) pótagjaivá:

- Celia ALBERTO PÉREZ, *Directora General de Asuntos Europeos del Gobierno de Canarias* (a Kanári-szigetek kormányának európai ügyekért felelős főigazgatója),
- Esther HERRANZ GARCÍA *Directora General de Fondos y Relaciones con la Unión Europea del Gobierno de La Rioja* (La Rioja kormányának alapokért és az Európai Unióval fenntartott kapcsolatokért felelős főigazgatója),
- Tomasa HERNÁNDEZ MARTÍN *Consejera de Presidencia, Interior y Cultura, Gobierno de Aragón* (Aragónia kormányának az elnökségért, belügyekért és kultúráért felelős regionális minisztere),
- Cristina MENÉNDEZ ÁLVAREZ, *Directora General de Cooperación con el Estado y la Unión Europea, Comunidad de Madrid* (az állammal és az Európai Unióval való együttműködésért felelős főigazgató, Madrid közösség).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 27-én.

a Tanács részéről  
az elnök  
X. MÉNDEZ BÉRTOLO





2023/2730

2023.12.1.

**A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG (KKBP) 2023/2730 HATÁROZATA**

**(2023. november 30.)**

**az Indiai-óceán nyugati térségében és a Vörös-tengeren a tengeri védelemhez való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai művelethez (EUNAVFOR ATALANTA) az EU-erők parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2023/1457 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUNAVFOR ATALANTA/4/2023)**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikkére,

tekintettel az Indiai-óceán nyugati térségében és a Vörös-tengeren a tengeri védelemhez való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletről (EUNAVFOR ATALANTA) szóló, 2008. november 10-i 2008/851/KKBP tanácsi együttes fellépésre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2008/851/KKBP együttes fellépés 6. cikkének (1) bekezdésében a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot (PBB), hogy meghozza az EU-erők parancsnokának (a továbbiakban: az EU-erők parancsnoka) az Indiai-óceán nyugati térségében és a Vörös-tengeren a tengeri védelemhez való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai művelethez (a továbbiakban: EUNAVFOR ATALANTA) történő kinevezésére vonatkozó releváns döntéseket.
- (2) A PBB 2023. július 13-án elfogadta a (KKBP) 2023/1457 határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel Fabrizio RUTTERI ellentengernagyot nevezte ki az EU-erők parancsnokává.
- (3) A portugál katonai hatóságok 2023. szeptember 29-én azt javasolták, hogy 2023. december 2-i hatállyal Rogério Paulo Figueira MARTINS de BRITO flottillatengernagyot nevezzék ki Fabrizio RUTTERI ellentengernagy helyébe az EU-erők parancsnokává.
- (4) Az EUNAVFOR ATALANTA EU-erők műveleti parancsnoka 2023. október 6-án támogatta a javasolt kinevezést.
- (5) Az EU Katonai Bizottsága 2023. október 13-án megállapodott arról, hogy ajánlja a PBB-nek, hogy 2023. december 2-i hatállyal Rogério Paulo Figueira MARTINS de BRITO flottillatengernagyot nevezzék ki az EU-erők parancsnokává.
- (6) Határozatot kell hozni Rogério Paulo Figueira MARTINS de BRITO flottillatengernagy kinevezéséről.
- (7) A (KKBP) 2023/1457 határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Politikai és Biztonsági Bizottság 2023. december 2-től Rogério Paulo Figueira MARTINS de BRITO flottillatengernagyot nevezi ki az Indiai-óceán nyugati térségében és a Vörös-tengeren a tengeri védelemhez való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai művelethez (EUNAVFOR ATALANTA) az EU-erők parancsnokává.

*2. cikk*

A (KKBP) 2023/1457 határozat hatályát veszti.

<sup>(1)</sup> HL L 301., 2008.11.12., 33. o.

<sup>(2)</sup> A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2023/1457 határozata (2023. július 13.) az Indiai-óceán nyugati térségében és a Vörös-tengeren a tengeri védelemhez való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai művelethez (EUNAVFOR ATALANTA) az EU-erők parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2023/311 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUNAVFOR ATALANTA/2/2023) (HL L 179., 2023.7.14., 114. o.).

## 3. cikk

Ez a határozat 2023. december 2-án lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 30-án.

a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről  
az elnök  
D. PRONK

---



2023/2669

2023.12.1.

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2669 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2023. november 27.)

az (EU) 2022/2191 végrehajtási határozatnak a fül közelében vagy az emberi test közvetlen közelében használt, vezeték nélküli kommunikációs eszközökre vonatkozó harmonizált szabványok tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> 16. cikke értelmében amennyiben a rádióberendezések megfelelnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozásokkal rendelkező harmonizált szabványoknak, illetve azok egy részének, úgy vélelmezni kell, hogy megfelelnek az említett irányelv 3. cikkében meghatározott azon alapvető követelményeknek is, amelyekre e szabványok vagy részeik vonatkoznak.
- (2) A C(2015) 5376 bizottsági végrehajtási határozattal <sup>(3)</sup> a Bizottság felkérte az Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottságot (CENELEC) és az Európai Távközlési Szabványügyi Intézetet (ETSI) a 2014/53/EU irányelvet támogató, rádióberendezésekre vonatkozó harmonizált szabványok kidolgozására és felülvizsgálatára (a továbbiakban: a kérelem).
- (3) A kérelem alapján a CENELEC módosította a fül közelében használt, vezeték nélküli kommunikációs eszközökre vonatkozó EN 50360:2017 harmonizált szabványt és az emberi test közvetlen közelében használt, vezeték nélküli kommunikációs eszközökre vonatkozó EN 50566:2017 harmonizált szabványt, amelyek hivatkozásait az (EU) 2022/2191 bizottsági végrehajtási határozattal <sup>(4)</sup> tették közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. Ennek eredményeként elfogadásra került az EN 50360:2017/A1:2023 és az EN 50566:2017/A1:2023 módosító harmonizált szabvány.
- (4) A Bizottság a CENELEC-kel közösen megvizsgálta, hogy az említett harmonizált szabványok megfelelnek-e a kérelemben foglaltaknak.
- (5) Az EN 50360:2017/A1:2023 szabvánnyal módosított EN 50360:2017 harmonizált szabvány és az EN 50566:2017/A1:2023 szabvánnyal módosított EN 50566:2017 harmonizált szabvány megfelel az általuk lefedni kívánt és a 2014/53/EU irányelv 3. cikkében meghatározott alapvető követelményeknek. Ezért a szóban forgó szabványok hivatkozásait indokolt közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

<sup>(1)</sup> HL L 316., 2012.11.14., 12. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj>.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 153., 2014.5.22., 62. o. ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/53/oj>).

<sup>(3)</sup> A Bizottság C(2015) 5376 final végrehajtási határozata (2015. augusztus 4.) az Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottságnak és az Európai Távközlési Szabványügyi Intézetnek szóló, a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatását célzó, a rádióberendezések szabványosítására irányuló kérelemről.

<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2022/2191 végrehajtási határozata (2022. november 8.) a rádióberendezésekre vonatkozóan a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából kidolgozott harmonizált szabványokról (HL L 289., 2022.11.10., 7. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2022/2191/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/2191/oj)).

- (6) Az (EU) 2022/2191 végrehajtási határozat I. melléklete tartalmazza a 2014/53/EU irányelvnek való megfelelés vélelmét megalapozó harmonizált szabványok hivatkozásait. Annak biztosítása érdekében, hogy a 2014/53/EU irányelv támogatása céljából kidolgozott harmonizált szabványok hivatkozásai mind ugyanabban a jogi aktusban szerepeljenek, az EN 50360:2017/A1:2023 szabvánnyal módosított EN 50360:2017 harmonizált szabvány és az EN 50566:2017/A1:2023 szabvánnyal módosított EN 50566:2017 harmonizált szabvány hivatkozásait bele kell foglalni az említett mellékletbe.
- (7) Az EN 50360:2017 és az EN 50566:2017 harmonizált szabványnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozását vissza kell vonni, mivel azokat módosították. Ezért indokolt törölni a megfelelő hivatkozásokat az (EU) 2022/2191 végrehajtási határozat I. mellékletéből.
- (8) Az (EU) 2022/2191 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Annak érdekében, hogy a gyártóknak elegendő idejük legyen az EN 50360:2017 vagy az EN 50566:2017 harmonizált szabvány hatálya alá tartozó rádióberendezéseik átalakítására, az említett harmonizált szabványok hivatkozásainak visszavonását későbbi időpontra kell halasztani.
- (10) A harmonizált szabványnak való megfelelés alapján a szóban forgó szabvány hivatkozásának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételi időpontjától kezdődően vélelmezhető az uniós harmonizációs jogszabályokban meghatározott megfelelő alapvető követelményeknek való megfelelés. Következésképpen elő kell írni, hogy e határozat a kihirdetése napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2022/2191 végrehajtási határozat I. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

A melléklet 1. pontját 2025. június 1-től kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 27-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

## MELLÉKLET

Az (EU) 2022/2191 végrehajtási határozat I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. és a 4. sort el kell hagyni.
2. A táblázat számozás szerinti sorrendben a következő sorokkal egészül ki:

„1a.	EN 50360:2017 Vezeték nélküli kommunikációs eszközök termékszabványa az elektromágneses terek emberi expozíciója alapkorlátainak és expozíciós határértékeinek való megfeleléség bizonyítására a 300 MHz-től 6 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban: fül közelében használt eszközök EN 50360:2017/A1:2023”.
„4a.	EN 50566:2017 Vezeték nélküli kommunikációs eszközök termékszabványa az elektromágneses terek emberi expozíciója alapkorlátainak és expozíciós határértékeinek való megfeleléség bizonyítására a 30 MHz-től 6 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban: kézben tartott és testre szerelt eszközök az emberi test közvetlen közelében EN 50566:2017/A1:2023”.



2023/2683

2023.12.1.

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2683 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2023. november 30.)

az (EU) 2019/904 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az egyszer használatos műanyag italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmával kapcsolatos adatok kiszámítása, ellenőrzése és bejelentése tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes műanyag termékek környezetre gyakorolt hatásának csökkentéséről szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/904 európai parlamenti és tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére és 13. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/904 irányelv célértékeket határoz meg az említett irányelv mellékletének F. részében felsorolt egyszer használatos műanyag italpalackok – köztük a PET-palackok – minimális újrafeldolgozottműanyag-tartalmára vonatkozóan. Az (EU) 2019/904 irányelv értelmében a 2025-re kitűzött célérték az, hogy a PET-palackok az adott tagállam területén forgalomba hozott összes PET-palack átlagát tekintve legalább 25 %-ban tartalmazzanak újrafeldolgozott műanyagot, a 2030-ra kitűzött célérték pedig az, hogy az italpalackok az adott tagállam területén forgalomba hozott összes ilyen italpalack átlagát tekintve legalább 30 %-ban tartalmazzanak újrafeldolgozott műanyagot. A Bizottságnak meg kell határoznia az újrafeldolgozottműanyag-tartalomra vonatkozó célértékek kiszámítására és ellenőrzésére szolgáló módszertant, valamint azt a formátumot, amelyben a tagállamoknak minden évben adatokat kell szolgáltatniuk a PET-palackok és az italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmáról.
- (2) Az egyszer használatos műanyag italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmára vonatkozó célértékek kiszámítása és ellenőrzése céljából a címkéket és a zsugorcímkéket az italpalackok részének kell tekinteni. Először is, az italpalackoknak a fogyasztóknak általában értékesített formáját a palacktest, a kupak vagy a fedél, valamint a címke vagy a zsugorcímke alkotja. A címkéket és a zsugorcímkéket a fogyasztók tájékoztatására használják, és többek között márkázási és reklámcélokat szolgálnak. A zsugorcímke általában 360 fokban rásimul a palackra, ezzel szemben más címkék rendszerint a palacknak csak egy kisebb részét fedik le. Másodsor, a címkéket és a zsugorcímkéket gyakran ugyanabban a gyártási szakaszban rögzítik a palackhoz, mint a kupakokat és fedeleket. Ezért az italpalackok tömegébe bele kell számítani a címkék és a zsugorcímkék tömegét, az italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának tömegébe pedig bele kell számítani a címkék és a zsugorcímkék újrafeldolgozottműanyag-tartalmát. Az (EU) 2019/904 irányelv mellékletének F. része értelmében a kupakok és a fedelek az italpalackok részét képezik. A kupakokkal és a fedelkekkel ellentétben a címkéktől és a zsugorcímkéktől ritkán válnak meg a palacktesttől elkülönítve; ez indokolja, hogy az (EU) 2019/904 irányelv ezeket miért nem említi kifejezetten a palack alkotóelemeiként.
- (3) Az (EU) 2019/904 irányelv a minimális újrafeldolgozottműanyag-tartalomra vonatkozó célértékeket a tagállamok területén forgalomba hozott PET-palackok, illetve valamennyi italpalack százalékában határozza meg. Mivel az említett irányelv (17) preambulumbekzdése értelmében a célértékek az újrafeldolgozott műanyag piaci elterjedését hivatottak előmozdítani, és végső soron a műanyagok körforgásos használatának biztosítását célozzák, az újrafeldolgozottműanyag-tartalom kiszámítására és ellenőrzésére vonatkozó szabályok meghatározásakor helyénvaló kizárólag az italpalackok műanyag alkotórészeit figyelembe venni. A hagyományos egyszer használatos műanyag italpalackok esetében kizárólag a címke lehet olyan alkotórész, amely adott esetben nemcsak műanyagból, hanem papírból is készülhet. Mivel a címke tömege a becslések szerint a palack tömegének legfeljebb 5 %-át teszi ki, az italpalackok műanyagtól eltérő anyagból készült alkotórészeinek a számításból való kizárása nincs jelentős hatással annak értékelésére, hogy teljesültek-e a célértékek.

<sup>(1)</sup> HL L 155., 2019.6.12., 1. o.

- (4) Az italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának kiszámítása és ellenőrzése, valamint az azzal kapcsolatos jelentéstétel céljából meg kell határozni az „újrafeldolgozott műanyag” fogalmát. Az újrafeldolgozott műanyag fogalmába csak olyan anyagok tartozhatnak, amelyek fogyasztói felhasználás utáni műanyag hulladéknak minősültek mielőtt újrafeldolgozás alá vonták őket, mivel a fogyasztói felhasználás előtti műanyag hulladék újrafeldolgozására már elegendő piaci ösztönző adott. Emellett az (EU) 2019/904 irányelv célja, hogy csökkentse egyes műanyagtermékek környezetre gyakorolt hatását, viszont a fogyasztói felhasználás előtti műanyag hulladék általában nem jut a környezetbe. Az tekintendő fogyasztói felhasználás utáni műanyag hulladéknak, ami forgalomba hozott műanyag termékekből keletkezik. Vagyis a forgalomba hozott, de a fogyasztóknak történő értékesítés előtt lejárt termékek műanyag csomagolásából származó műanyag hulladékot is fogyasztói felhasználás utáni műanyag hulladéknak kell tekinteni. Következésképpen nem tekintendők fogyasztói felhasználás utáni hulladéknak a gyártás vagy a gyártási folyamatok, így a termék forgalomba hozatalát megelőző összes másodlagos feldolgozás, vizsgálat, tárolás és szállítás során keletkező műanyagok és hulladékok.
- (5) Az (EU) 2019/904 irányelv értelmében a tagállamoknak az újrafeldolgozottműanyag-tartalomra vonatkozó célértékek elérésének igazolása céljából információkat kell bejelenteniük a Bizottságnak a PET-palackok és valamennyi italpalack újrafeldolgozottműanyag-tartalmára vonatkozóan. Jóllehet az újrafeldolgozott tartalom az újrafeldolgozott anyag mennyiségére utal, a célértékeket százalékban, azaz az italpalackokban és a PET-palackokban található újrafeldolgozott műanyag arányában fejezik ki. A célértékek elérésének igazolása érdekében a tagállamokat ezért kötelezni kell arra, hogy ne csak az italpalackok és a PET-palackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának összességét jelentsék be, hanem a palackok műanyag alkotórészeinek összességét is, hogy így kiszámítható legyen az újrafeldolgozottműanyag-tartalom aránya.
- (6) Az (EU) 2022/1616 bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> jelentéstételi láncot hoz létre az egymást követő gyártási lépésekben, amely az újrafeldolgozott műanyagot tartalmazó és élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagok minden egyes tétele kapcsán magában foglalja az újrafeldolgozott műanyag százalékos arányára vonatkozó jelentéstételt. Ez a jelentéstételi lánc arra kötelezi a gyártási lánc korai szakaszaiban működő gazdasági szereplőket, nevezetesen az újrafeldolgozást végző vállalatokat és az átalakítást végző vállalatokat, hogy megfelelőégi nyilatkozatot nyújtsanak be. Az újrafeldolgozást végző vállalatok és az italpalackokat nem forgalmazó, átalakítást végző vállalatok nem kötelesek kiszámítani az ilyen palackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegét. A megfelelőégi nyilatkozatot át kell adni a gyártási lánc későbbi szakaszaiban tevékenykedő gazdasági szereplőknek, beleértve az italpalackokat forgalomba hozó gazdasági szereplőket is. Az (EU) 2022/1616 rendelet szerinti jelentéstételi kötelezettségek az (EU) 2019/904 irányelv hatálya alá tartozó italpalackok valamennyi újrafeldolgozott tartalommal rendelkező műanyag alkotórészére kiterjednek. Az italpalackokat forgalomba hozó gazdasági szereplők ezért az ilyen palackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegét a megfelelőégi nyilatkozatban a palackok egyes alkotórészeire vonatkozóan feltüntetett újrafeldolgozottműanyag-tartalom százalékos aránya alapján ki tudják számítani. Mivel e határozat célja, hogy lehetővé tegye az újrafeldolgozott tartalomra vonatkozóan az (EU) 2019/904 irányelvben meghatározott célértékek egységes kiszámítását és ellenőrzését, a számítás valamennyi tagállamban következetes módon kell elvégezni. A tagállamoknak ezért az italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának kiszámítását az (EU) 2022/1616 rendelettel összhangban előállított adatokra kell alapozniuk. Emellett ez a módszertan minimálisra csökkenti a gazdasági szereplők és a tagállamok adminisztratív terheit. A tagállamoknak ezért az italpalackokat a piacukon forgalomba hozó gazdasági szereplőktől adatokat kell gyűjteniük a szóban forgó palackok műanyag alkotórészeinek tömegéről és az azokban található újrafeldolgozott műanyag tömegéről.
- (7) A „műanyag” fogalmának az (EU) 2022/1616 rendeletben és az (EU) 2019/904 irányelvben említett meghatározása eltér egymástól, mivel azok a „polimer” fogalmának eltérő meghatározására támaszkodnak; az előbbi az anyag gyártási módján, az utóbbi pedig annak szerkezeti tulajdonságain alapul. Ezenkívül a „műanyag” (EU) 2019/904 irányelvben szereplő fogalom meghatározása kizárja a kémiaiilag nem módosított természetes polimereket. Ezek a különbségek azonban nem relevánsak az (EU) 2019/904 irányelv hatálya alá tartozó italpalackok esetében. Az „újrafeldolgozott műanyag” (EU) 2022/1616 rendeletben szereplő meghatározása annyiban tér el az e határozattal bevezetett meghatározástól, hogy az elméletileg tartalmazhat a szennyeződésmen-tesítési folyamat során hozzáadott elsődleges műanyagot. Az újrafeldolgozást végző vállalatok ugyanakkor feltüntetik az általuk szolgáltatott információk között a hozzáadott elsődleges anyagokat, és ez az információ a teljes értéklánc mentén rendelkezésre áll. A szóban forgó elsődleges anyagokat így nem számítják bele az e határozat szerint meghatározott újrafeldolgozottműanyag-tartalomba. A „műanyag” és az „újrafeldolgozott műanyag” fogalom meghatározása közötti eltérések ezért e határozat alkalmazásában nem relevánsak.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2022/1616 rendelete (2022. szeptember 15.) az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő, újrafeldolgozott műanyagokról és műanyag tárgyakról, valamint a 282/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 243., 2022.9.20., 3. o.).

- (8) Mivel az itálpalackok minden alkotórésze élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyag, az itálpalackokra alkalmazni kell az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletet<sup>(3)</sup>, beleértve az újrafeldolgozást végző vállalatok és az átalakítást végző vállalatok által az (EU) 2022/1616 rendelet szerinti megfelelési nyilatkozatban feltüntetendő újrafeldolgozott műanyagok százalékos arányának hatósági ellenőrzését is. Ezért a tagállamoknak csak az itálpalackokat forgalomba hozó gazdasági szereplők által a tagállamok részére történő, e határozatban előírt információtovábbításra vonatkozóan kell további ellenőrzési rendelkezéseket bevezetniük.
- (9) Az itálpalackokban található újrafeldolgozott műanyag az előállításához használt újrafeldolgozási technológiától függően vagy az (EU) 2022/1616 rendelet, vagy pedig a 10/2011/EU bizottsági rendelet<sup>(4)</sup> hatálya alá tartozik. Az (EU) 2022/1616 rendelet értelmében az itálpalackokhoz felhasznált újrafeldolgozott műanyag előállításához jelenleg használható egyetlen alkalmas újrafeldolgozási technológia a fogyasztói felhasználás utáni PET-hulladék mechanikus újrafeldolgozása. A hulladékinputot a 10/2011/EU rendelet I. mellékletében felsorolt anyagokra lebontó kémiai újrafeldolgozási technológiákból származó műanyag, amelyet ezt követően az említett rendeletnek megfelelően új műanyagok gyártásához használnak fel, nem különböztethető meg az elsődleges anyagoktól. Ezért az említett rendelettel összhangban kiadott megfelelési dokumentáció jelenleg nem tünteti fel az új műanyagban található újrafeldolgozott tartalom mennyiségét. Ez a határozat csak az itálpalackokban található és az (EU) 2022/1616 rendelet hatálya alá tartozó újrafeldolgozott műanyagot veszi figyelembe.
- (10) Az itálpalackokban található, PET-hulladék mechanikus újrafeldolgozásától eltérő technológiával előállított újrafeldolgozott műanyag figyelembevétele érdekében a Bizottság e határozat olyan módosítását tervezi, amellyel abba felveszi az itálpalackokban található újrafeldolgozottműanyag-tartalom kiszámítására, ellenőrzésére és bejelentésére vonatkozó, az ISO 22095–2020 szabványban (Felüyleti lánc – Általános terminológia és modellek) meghatározott egyes felüyletilánc-modellek alkalmazásán alapuló módszertant. Az egyik lehetséges felüyletilánc-modell az ellenőrzött keverés, amely lehetővé teszi a nem mechanikusan újrafeldolgozott PET figyelembevételét is. Emellett az anyagmérlegen alapuló megközelítés is felmerülhet elfogadható felüyletilánc-modellként annak érdekében, hogy figyelembe lehessen venni a nem PET-palackokban található, az alapanyaggá váló újrafeldolgozásból származó műanyagot is.
- (11) Az újrafeldolgozottműanyag-tartalomra vonatkozó célértékek kiszámításának és ellenőrzésének szabályai szorosan kapcsolódnak az újrafeldolgozottműanyag-tartalomra vonatkozó adatok és információk bejelentésének formátumához, mivel ugyanazon palackokban található ugyanazon újrafeldolgozott műanyagra vonatkoznak. A koherencia biztosítása érdekében a tartalomra vonatkozó célértékek kiszámításának és ellenőrzésének szabályait, valamint az adatok és információk bejelentésének formátumát egyetlen jogi aktusban kell meghatározni.
- (12) Az adatok és információk bejelentésének formátuma figyelembe veszi a 2005/270/EK bizottsági határozatban<sup>(5)</sup> a csomagolásra és a csomagolási hulladékra vonatkozóan meghatározott mérési módszertanokat és jelentéstételi formátumokat, amelyek alapját szintén a tömeg és az anyag képezi.
- (13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(6)</sup> 39. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) (HL L 95., 2017.4.7., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 10/2011/EU rendelete (2011. január 14.) az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyakról (HL L 12., 2011.1.15., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Bizottság 2005/270/EK határozata (2005. március 22.) az Európai Parlament és a Tanács csomagolási és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelvé szerinti adatbázisrendszerre vonatkozó formátumok létrehozásáról (HL L 86., 2005.4.5., 6. o.).

<sup>(6)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelvé (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2008.11.22., 3. o.).



ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

**Fogalommeghatározások**

E határozat alkalmazásában:

1. „fogyasztói felhasználás utáni műanyag hulladék”: a 2008/98/EK irányelv 3. cikkének 1. pontjában meghatározott hulladék, amely műanyag, és amelyet forgalomba hozott műanyag termékekből állítanak elő;
2. „újrafeldolgozott műanyag”: a 2008/98/EK irányelv 3. cikkének 17. pontjában meghatározott újrafeldolgozást megelőzően fogyasztói felhasználás utáni műanyag hulladéknak minősült és újrafeldolgozással előállított műanyag;
3. „italpalack”: legfeljebb három liter űrtartalmú, egyszer használatos műanyag italpalack, beleértve annak kupakját, fedelét, és adott esetben címkéjét és zsugorcímkéjét, nem tartoznak ide:
  - azon üveg vagy fém italpalackok, amelyeknek a kupakja vagy a fedele műanyagból készült;
  - a 609/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(7)</sup> 2. cikke (2) bekezdésének g) pontjában meghatározott, speciális gyógyászati célra szánt élelmiszerek tárolására szánt és használt italpalackok;
4. „PET-palack”: olyan italpalack, amelyet fő összetevőként polietilén-tereftaláttól állítanak elő;
5. „gazdasági szereplő”: az alábbiak bármelyike, feltéve, hogy italpalackokat hoz forgalomba:
  - az (EU) 2022/1616 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének 17. pontjában meghatározott, átalakítást végző vállalat;
  - a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(8)</sup> 3. cikkében meghatározott élelmiszer-vállalkozó.

2. cikk

**Az italpalackokban található újrafeldolgozottműanyag-tartalom arányának kiszámítására alkalmazandó módszer**

- (1) Az italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának arányát úgy kell kiszámítani, hogy a forgalomba hozott italpalackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegét el kell osztani a forgalomba hozott italpalackok műanyag alkotórészeinek tömegével. Az így kapott arányt százalékban kell kifejezni.
- (2) A PET-palackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának arányát úgy kell kiszámítani, hogy a forgalomba hozott PET-palackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegét el kell osztani a forgalomba hozott PET-palackok műanyag alkotórészeinek tömegével. Az így kapott arányt százalékban kell kifejezni.
- (3) Az italpalackok és a PET-palackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának arányát az I. mellékletben szereplő képletek alkalmazásával kell kiszámítani.

<sup>(7)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 609/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a csecsemők és kisgyermek számára készült, a speciális gyógyászati célra szánt, valamint a testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekről, továbbá a 92/52/EGK tanácsi irányelv, a 96/8/EK, az 1999/21/EK, a 2006/125/EK és a 2006/141/EK bizottsági irányelv, a 2009/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 41/2009/EK és a 953/2009/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 181., 2013.6.29., 35. o.).

<sup>(8)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 178/2002/EK rendelete (2002. január 28.) az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.).

### 3. cikk

#### **Az italpalackok műanyag alkotórészei tömegének meghatározására alkalmazandó módszertan**

- (1) A forgalomba hozott italpalackok műanyag alkotórészeinek tömegét a gazdasági szereplőktől gyűjtött adatok alapján, az italpalackok műanyag alkotórészei tömegének összegeként kell kiszámítani.
- (2) A forgalomba hozott italpalackok műanyag alkotórészeinek tömege az I. mellékletben szereplő 5. képlet alkalmazásával kiigazítható az italpalackok importjának, exportjának, vagy tagállamok közötti szállításának figyelembevétele érdekében.

### 4. cikk

#### **Az italpalackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegének meghatározására alkalmazandó módszertan**

- (1) A forgalomba hozott italpalackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegét a gazdasági szereplőktől gyűjtött adatok alapján, az italpalackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegének összegeként kell kiszámítani.
- (2) Ha a forgalomba hozott italpalackok műanyag alkotórészeinek tömegét a 3. cikk (2) bekezdésének megfelelően kiigazítják, akkor az italpalackok importjának, exportjának, vagy tagállamok közötti szállításának figyelembevétele érdekében az italpalackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegét is ki kell igazítani az I. mellékletben szereplő 4. képlet alkalmazásával.

### 5. cikk

#### **A gazdasági szereplőktől való adatgyűjtésre és az adatok ellenőrzésére vonatkozó kötelezettség**

- (1) A tagállamok adatokat gyűjtenek a gazdasági szereplőktől a forgalomba hozott italpalackok műanyag alkotórészeinek tömegéről és a szóban forgó palackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegéről.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy az italpalackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegére vonatkozóan összegyűjtött adatokat a gazdasági szereplők úgy számítsák ki, hogy az egyes palackok minden egyes alkotórészére nézve kiszámítják az újrafeldolgozottműanyag-tartalom százalékos arányának és az alkotórész tömegének a szorzatát, majd az eredményeket összeadják.
- (3) A palack adott alkotórészét illetően az újrafeldolgozott tartalom százalékos arányának meg kell egyeznie az (EU) 2022/1616 rendelet III. melléklete B. részének 2.1.4. mezőjében szereplő megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett százalékos aránnyal.
- (4) A tagállamok az adatok megbízhatóságának értékelése alapján ellenőrzik a gazdasági szereplők által bejelentett adatokat.

### 6. cikk

#### **Tagállami adatgyűjtés és -bejelentés**

- (1) A tagállamok minden évben kiszámítják a forgalomba hozott italpalackok műanyag alkotórészeinek tömegét a 3. cikknek megfelelően, a forgalomba hozott italpalackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegét a 4. cikknek megfelelően, továbbá a forgalomba hozott italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának ezekből adódó arányát a 2. cikknek megfelelően.
- (2) A tagállamok az (1) bekezdésben említett adatokat az e határozat II. mellékletében meghatározott formátumban jelentik be, az említett adatokra vonatkozóan az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikkének (2) bekezdésében előírt minőségellenőrzési jelentést pedig az e határozat III. mellékletében meghatározott formátumban nyújtják be.

*7. cikk***Az újrafeldolgozás további típusai**

A Bizottság 2024. március 31-ig javaslatot tesz e határozat módosítására, amelyben meghatározza az italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának kiszámítására, ellenőrzésére és bejelentésére szolgáló, az újrafeldolgozás 2008/98/EK irányelv 3. cikkének 17. pontjában meghatározott további típusaiból származó újrafeldolgozott műanyagokat is figyelembe vevő módszertant.

*8. cikk***Hatálybalépés**

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 30-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

## I. MELLÉKLET

**Az italpalackok és a PET-palackok újrafeldolgozottműanyagtartalom-arányának kiszámítására szolgáló képletek**

Az e mellékletben szereplő képletek az italpalackokra és a PET-palackokra egyaránt vonatkoznak.

A „palack” kifejezés „italpalackot” jelent a képleteknek az italpalackokra való alkalmazása esetében, és „PET-palackot” jelent a képleteknek a PET-palackokra való alkalmazása esetében.

A forgalomba hozott palackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának arányát a 2. cikkben említettek szerint a következő képlet alkalmazásával kell kiszámítani:

$$1. RC = R/W \times 100 \%$$

ahol:

- RC: a forgalomba hozott palackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának aránya a 2. cikkben foglaltak szerint;  
 R: a forgalomba hozott palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege a 4. cikkben foglaltak szerint;  
 W: a forgalomba hozott palackokban felhasznált műanyag tömege a 3. cikkben foglaltak szerint;

Mivel a palackot a palacktest, a kupak vagy a fedél és adott esetben a címke és a zsugorcímke alkotja, a palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömegét a következő képlet alkalmazásával kell kiszámítani:

$$2. R = R_b + R_c + R_l$$

ahol:

- R<sub>b</sub>: a forgalomba hozott palackok palacktestében felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege;  
 R<sub>c</sub>: a forgalomba hozott palackok kupakjában/fedelében felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege;  
 R<sub>l</sub>: a forgalomba hozott palackok címkéjében/zsugorcímkéjében felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege.

Mivel a palackot a palacktest, a kupak vagy a fedél és adott esetben a címke és a zsugorcímke alkotja, a palackokban felhasznált műanyag tömegét a következő képlet alkalmazásával kell kiszámítani:

$$3. W = W_b + W_c + W_l$$

ahol:

- W<sub>b</sub>: a forgalomba hozott palackok palacktestében felhasznált műanyag tömege;  
 W<sub>c</sub>: a forgalomba hozott palackok kupakjában/fedelében felhasznált műanyag tömege;  
 W<sub>l</sub>: a forgalomba hozott palackok címkéjében/zsugorcímkéjében felhasznált műanyag tömege.

Ha egy tagállam a palackok importjának, exportjának, vagy tagállamok közötti szállításának figyelembevétele érdekében a 3. cikk (2) bekezdésének megfelelően kiigazítja a forgalomba hozott italpalackokban felhasznált műanyag tömegét és a 4. cikk (2) bekezdésének megfelelően kiigazítja a forgalomba hozott italpalackokban található újrafeldolgozott műanyag tömegét, a következő képleteket kell alkalmazni:

$$4. R = R_{MS} + R_{\text{más tagállamokból}} + R_{\text{import}} - R_{\text{más tagállamokba}} - R_{\text{export}}$$

ahol:

- R<sub>MS</sub>: az egyazon tagállamban gyártott és forgalomba hozott palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege;  
 R<sub>más tagállamokból</sub>: a más tagállamokból szállított és az adott tagállamban forgalomba hozott palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege;  
 R<sub>import</sub>: importált, azaz harmadik országokból az Unióba szállított és az adott tagállamban forgalomba hozott palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege;  
 R<sub>más tagállamokba</sub>: az adott tagállamban forgalomba hozott, majd ezt követően más tagállamokba szállított palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege;

R\_export: az adott tagállamban forgalomba hozott, majd ezt követően exportált, azaz az Unióból harmadik országokba szállított palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege.

$$5. W = W_{MS} + W_{\text{más tagállamokból}} + W_{\text{import}} - W_{\text{más tagállamokba}} - W_{\text{export}}$$

ahol:

W\_MS: az egyazon tagállamban gyártott és forgalomba hozott palackokban felhasznált műanyag tömege;

W\_más tagállamokból: a más tagállamokból szállított és az adott tagállamban forgalomba hozott palackokban felhasznált műanyag tömege;

W\_import: importált, azaz harmadik országokból az Unióba szállított és az adott tagállamban forgalomba hozott palackokban felhasznált műanyag tömege;

W\_más tagállamokba: az adott tagállamban forgalomba hozott, majd ezt követően más tagállamokba szállított palackokban felhasznált műanyag tömege;

W\_export: az adott tagállamban forgalomba hozott, majd ezt követően exportált, azaz az Unióból harmadik országokba szállított palackokban felhasznált műanyag tömege.

Mivel a palackot a palacktest, a kupak vagy a fedél, és adott esetben a címke és a zsugorcímke alkotja, a 4. és az 5. képlet összeadandóit a következő képletek alkalmazásával kell kiszámítani:

$$6. R_x = R_{x_b} + R_{x_c} + R_{x_l}$$

ahol:

az x helyébe „MS” vagy „más tagállamokból” vagy „import” vagy „más tagállamokba” vagy „export” lép;

R\_x: a 4. képletben szereplő egyenlet jobb oldalán szereplő összeadandók bármelyike;

R\_x\_b: az R\_x palacktestében felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege;

R\_x\_c: az R\_x kupakjában/fedelében felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege;

R\_x\_l: az R\_x címkéjében/zsugorcímkéjében felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege.

$$7. W_x = W_{x_b} + W_{x_c} + W_{x_l}$$

ahol:

az x helyébe „MS” vagy „más tagállamokból” vagy „import” vagy „más tagállamokba” vagy „export” lép;

W\_x: az 5. képletben szereplő egyenlet jobb oldalán szereplő összeadandók bármelyike;

W\_x\_b: a W\_x palacktestében felhasznált műanyag tömege;

W\_x\_c: a W\_x kupakjában/fedelében felhasznált műanyag tömege;

W\_x\_l: a W\_x címkéjében/zsugorcímkéjében felhasznált műanyag tömege.

## II. MELLÉKLET

## AZ ADATBEJELENTÉS FORMÁTUMA

## 1. A 3. cikkben meghatározott módszertan alapján kiszámított adatok bejelentésének formátuma

## 1. táblázat

## A forgalomba hozott itálpalackokban felhasznált műanyag és a PET-palackok 3. cikkel összhangban kiszámított tömege (tonnában)

	PET-palackok (C1)	PET-palackoktól eltérő itálpalackok (C2)	italpalackok (C1+C2)
ORSZÁG:			
TÁRGYÉV:			
A palackokban felhasznált műanyag a 3. cikk (1) bekezdésével összhangban kiszámított tömege			
Az egyazon tagállamban gyártott és forgalomba hozott palackokban felhasznált műanyag tömege (1)			
A palackokban felhasznált műanyag kiszámított tömegének a 3. cikk (2) bekezdésével összhangban történő kiigazítása			
A más tagállamokból szállított és az adott tagállamban forgalomba hozott palackokban felhasznált műanyag tömege (2)			
Az importált és forgalomba hozott palackokban felhasznált műanyag tömege (3)			
Az adott tagállamban forgalomba hozott, majd ezt követően más tagállamokba szállított palackokban felhasznált műanyag tömege (4)			
Az adott tagállamban forgalomba hozott, majd ezt követően exportált palackokban felhasznált műanyag tömege (5)			
A forgalomba hozott palackokban felhasznált műanyag kiigazított tömege (6)			
<p><b>Megjegyzések:</b>  Sötétszürkével árnyékolt mezők: Az adatszolgáltatás önkéntes.  (1) A 3. cikk (1) bekezdése szerinti számítás. W_MS  (2) A 3. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. W_más tagállamokból  (3) A 3. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. W_import  (4) A 3. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. W_más tagállamokba  (5) A 3. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. W_export  (6) A 3. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. W</p> <p>Az (EU) 2019/904 irányelv 6. cikke (5) bekezdésének a) pontjában rögzített célértékeknek való megfelelés igazolása, valamint az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének e) pontjában meghatározott jelentéstételi követelmények teljesítése érdekében az 1. oszlop mezőit (C1) kötelező kitölteni. Az (EU) 2019/904 irányelv 6. cikke (5) bekezdésének b) pontjában rögzített célértékeknek való megfelelés igazolása, valamint az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének e) pontjában meghatározott jelentéstételi követelmények teljesítése érdekében vagy az 1. oszlop (C1) és a 2. oszlop (C2) mezőit, vagy pedig az 1. oszlop (C1) és a 3. oszlop mezőit (C1 + C2) kötelező kitölteni. A fennmaradó oszlop kitöltése önkéntes.</p>			

## 2. A 4. cikkben meghatározott módszertan alapján kiszámított adatok bejelentésének formátuma

2. táblázat

## A forgalomba hozott italpalackokban és PET-palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag 4. cikkel összhangban kiszámított tömege (tonnában) és az újrafeldolgozottműanyag-tartalom aránya (százalékban)

	PET-palackok (C1)	PET-palackoktól eltérő italpalackok (C2)	italpalackok (C1+C2)
ORSZÁG:			
TÁRGYÉV:			
A palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag a 4. cikk (1) bekezdésével összhangban kiszámított tömege			
Az egyazon tagállamban gyártott és forgalomba hozott palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege (1)			
A palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag kiszámított tömegének a 4. cikk (2) bekezdésével összhangban történő kiigazítása			
A más tagállamokból szállított és az adott tagállamban forgalomba hozott palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege (2)			
Az importált és forgalomba hozott palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege (3)			
Az adott tagállamban forgalomba hozott, majd ezt követően más tagállamokba szállított palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege (4)			
Az adott tagállamban forgalomba hozott, majd ezt követően exportált palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömege (5)			
A forgalomba hozott palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag kiigazított tömege (6)			
A palackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának százalékban kifejezett aránya (7)			
<p><b>Megjegyzések:</b>  Sötétszürkével árnyékolva: Az adatszolgáltatás önkéntes.</p> <p>(1) A 4. cikk (1) bekezdése szerinti számítás. R_MS  (2) A 4. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. R_más tagállamokból  (3) A 4. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. R_import  (4) A 4. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. R_más tagállamokba  (5) A 4. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. R_export  (6) A 4. cikk (2) bekezdése szerinti számítás. R  (7) A 2. cikk szerinti számítás. RC</p> <p>Az (EU) 2019/904 irányelv 6. cikke (5) bekezdésének a) pontjában rögzített célértékeknek való megfelelés igazolása, valamint az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének e) pontjában meghatározott jelentéstételi követelmények teljesítése érdekében az 1. oszlop mezőit (C1) kötelező kitölteni. Az (EU) 2019/904 irányelv 6. cikke (5) bekezdésének b) pontjában rögzített célértékeknek való megfelelés igazolása, valamint az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének e) pontjában meghatározott jelentéstételi követelmények teljesítése érdekében vagy az 1. oszlop (C1) és a 2. oszlop (C2) mezőit, vagy pedig az 1. oszlop (C1) és a 3. oszlop mezőit (C1+C2) kötelező kitölteni. A fennmaradó oszlop kitöltése önkéntes.</p>			

## III. MELLÉKLET

## A MINŐSÉGELLENŐRZÉSI JELENTÉS FORMÁTUMA

## 1. Általános információk

1.1. Tagállam:	
1.2. Az adatokat és a minőségellenőrzési jelentést benyújtó szervezet:	
1.3. A kapcsolattartó neve:	
1.4. Kapcsolattartási e-mail-cím:	
1.5. Kapcsolattartási telefonszám:	
1.6. Tárgyév:	
1.7. Benyújtás napja/verzió:	
1.8. A tagállam által közzétett adatokra mutató link (ha van):	

## 2. Az adatgyűjtésben közreműködő intézmények ismertetése

Az intézmény neve	Feladatainak és fő felelősségi köreinek ismertetése	Az adatok benyújtásának időpontja	Referencia-időszak	Adatforrások (adja meg az egyes forrásokból származó összes adat relatív arányát, és tüntesse fel az összes hivatkozásra, kiadványra stb. mutató linkeket)

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

## 3. Az alkalmazott módszerek ismertetése

## 3.1. Az italpalackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmának kiszámítására irányuló intézkedések hatályának ismertetése a nemzeti jogba való átültetés szerint

Annak a szintnek az ismertetése, amelyre vonatkozóan az (EU) 2019/904 irányelv 6. cikkének (5) bekezdésében meghatározott célértékek elérését kiszámítják. A célértékek lehetnek például kötelező követelmények minden egyes forgalomba hozott italpalackra vonatkozóan, vagy meghatározhatók az egyes gazdasági szereplők által forgalomba hozott italpalackokra vonatkozó átlagként, vagy a tagállamban forgalomba hozott italpalackokra vonatkozó átlagként.

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

## 3.2. Az adatgyűjtés és -összeállítás módszertana

Az adatgyűjtéshez használt valamennyi eszköz céljából alkalmazott adatgyűjtési és -összeállítási módszerek ismertetése.

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)



### 3.3. További feltevések

A számításához használt bármely további feltételezés vagy korrekció tényező, a becslésükhöz használt megközelítés és az alátámasztó bizonyítékok ismertetése.

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

## 4. Adatellenőrzési és kontrollrendszer

### 4.1. Az italpalackokra és a PET-palackokra vonatkozó adatok ellenőrzése

Ellenőrzési és kontroll eljárások	A forgalomba hozott PET-palackokra vonatkozó adatokra alkalmazva (igen/nem)	A forgalomba hozott, PET-palackoktól eltérő italpalackokra vonatkozó adatokra alkalmazva (igen/nem)	Adott esetben további megjegyzések
Az adatok teljességének ellenőrzése			
Keresztellenőrzések			
Idősorok ellenőrzése			
Auditellenőrzések			
Egyéb (adja meg)			

### 4.2. Az italpalackok és a PET-palackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmára vonatkozó adatok ellenőrzése

Az italpalackok és a PET-palackok újrafeldolgozottműanyag-tartalmára vonatkozó adatok minőségbiztosításához és ellenőrzéséhez használt módszertan ismertetése.

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

### 4.3. A forgalomba hozott italpalackokra és PET-palackokra, valamint a forgalomba hozott italpalackokban és PET-palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyagra vonatkozóan bejelentett adatok pontosságát befolyásoló fő tényezők ismertetése

Az adatok megbízhatóságát esetleg befolyásoló tényezők	Forgalomba hozott PET-palackok (igen/nem)	Forgalomba hozott, PET-palackoktól eltérő italpalackok (igen/nem)	A forgalomba hozott PET-palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag (igen/nem)	A forgalomba hozott, PET-palackoktól eltérő italpalackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag (igen/nem)	Az adatok pontosságára gyakorolt hatás ismertetése	A pontatlan adatok hatásának minimalizálása érdekében alkalmazott módszerek ismertetése
Mintavételezési hibák <sup>(1)</sup> (pl. relatív szórás)						
Lefedettségi hibák <sup>(2)</sup> (pl. de minimis szabályok, regionális lefedettség)						
Mérési hibák <sup>(3)</sup> (pl. mértékegység)						

Az adatgyűjtés tesztelésére szolgáló eszközök <sup>(4)</sup> (pl. kérdőívek tesztelése)						
Feldolgozási hibák <sup>(5)</sup> (pl. hibák azonosítása, javítása)						
A válaszok hiányából eredő hibák <sup>(6)</sup>						
A modellfeltevésből származó hibák <sup>(7)</sup>						
Egyéb (adja meg)						

<sup>(1)</sup> Ismertesse a becslt relatív szórást és a varianciabecsléshez alkalmazott módszereket!

<sup>(2)</sup> Adja meg a lefedettség hibák típusát és mértékét!

<sup>(3)</sup> Ismertesse azokat az eszközöket, amelyek a lehetséges kockázatok csökkentésére és a hibák elkerülésére szolgálnak!

<sup>(4)</sup> Ismertesse a minőség és a megfelelő adatgyűjtési eszközök biztosítása érdekében alkalmazott eszközöket és módszereket!

<sup>(5)</sup> Ismertesse az adatgyűjtés és a statisztikakészítés közötti feldolgozási lépéseket, és soroljon fel minden azonosított feldolgozási hibát és azok mértékét!

<sup>(6)</sup> Ismertesse a fő változókra vonatkozóan válasz nélkül maradt kérdések egység- és tételszintű arányait és a hiányosságok kezelésére alkalmazott módszereket (ha vannak)!

<sup>(7)</sup> Adja meg a modellfeltevésből származó hibák típusát és mértékét!

#### 4.4. A forgalomba hozott italpalackokra és PET-palackokra, valamint a forgalomba hozott italpalackokban és PET-palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyagra vonatkozó adatok gyűjtését szolgáló felmérések hatókörének és érvényességének ismertetése

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

#### 4.5. Eltérések az előző tárgyvekre vonatkozóan bejelentett adatokhoz képest

Az adott tárgyvevre alkalmazott számítási módszerben az előző tárgyvekre vonatkozóan alkalmazott módszerrel összefüggésben bekövetkezett jelentős módszertani változások (különösen az utólagos felülvizsgálatok és azok jellegének ismertetése, valamint annak feltüntetése, ha egy adatsorban egy adott évtől új módszert alkalmaztak).

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

#### 4.6. A mennyiségi különbségének magyarázata

Ezt a szakaszt akkor kell kitölteni, ha a bejelentett adatok 10 %-nál nagyobb eltérést mutatnak az előző tárgyvevre vonatkozóan benyújtott adatokhoz képest.

A forgalomba hozott italpalackok és PET-palackok tömegében, illetve a forgalomba hozott italpalackokban és PET-palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömegében tapasztalt különbségek okai vagy mögöttes magyarázata.

A forgalomba hozott italpalackok vagy PET-palackok tömegében tapasztalt eltérések	Eltérés (%)	Az eltérés fő oka

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

A forgalomba hozott italpalackokban vagy PET-palackokban felhasznált újrafeldolgozott műanyag tömegében tapasztalt eltérések	Eltérés (%)	Az eltérés fő oka

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

5. **Titoktartás**

Annak a kérelemnek az indoklása, hogy az e jelentésben szerepeltetett adatokat vagy bizonyos információkat ne hozzák nyilvánosságra, a nyilvánosságra nem hozandó konkrét részek jegyzékével együtt.

(A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető)

\_\_\_\_\_



2023/2699

2023.12.1.

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2699 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2023. november 27.)

az „Északi-tengeri – mediterrán” törzshálózati folyosón található (az EuroCap-Rail projekt részét képező), Brüsszel és Luxembourg közötti, határokon átnyúló TEN-T vasúti összeköttetésről

(az értesítés a C(2023) 7384. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia és a holland nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról és a 661/2010/EU határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i 1315/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 47. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) Amint az az „Északi-tengeri – mediterrán” törzshálózati folyosóra vonatkozó egymást követő munkatervekben is szerepel, az EuroCap-Rail határokon átnyúló vasúti projekt olyan vasúti összeköttetés, amelynek célja a Brüsszel–Luxembourg összeköttetés korszerűsítése, és Strasbourg felé történő meghosszabbítása, hogy ezáltal létrejöjjön az európai intézmények három fővárosát összekötő, nagy teljesítményű vasútvonal. Az elkészült összeköttetés javítani fogja a helyi, határokon átnyúló rövid távú, nemzeti és nemzetközi forgalom áramlását a Benelux államokból Svájc és Olaszország felé.
- (2) A közlekedés dekarbonizációja az Unió egyik kulcsfontosságú szakpolitikai célkitűzése. Az európai zöld megállapodásról szóló, 2019. december 11-i bizottsági közlemény <sup>(3)</sup> ismételten hangsúlyozta és megerősítette az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló uniós törekvéseket.
- (3) Ebben az összefüggésben a vasúti közlekedésnek az áruk és az utasok szállítása érdekében történő előmozdítása jelentős szerepet tölt be az uniós közlekedéspolitikában, valamint régóta fennálló prioritással bír a TEN-T hálózat megvalósításában, amint azt a fenntartható és intelligens mobilitási stratégia <sup>(4)</sup> is körvonalazza.
- (4) Az EuroCap-Rail határokon átnyúló vasúti projekt megvalósításával modern, biztonságos és energiahatékony vasúti közlekedési infrastruktúrával szerelik fel, és ezáltal korszerűsítik az „Északi-tengeri – mediterrán” törzshálózati folyosót, ami hozzájárul a fent említett célkitűzések eléréséhez.
- (5) Az EuroCap-Rail projekt az (EU) 2021/1153 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> mellékletének III. részében szereplő meghatározás szerint az „Északi-tengeri – mediterrán” törzshálózati folyosón fekszik.
- (6) Az EuroCap-Rail projekt Belgium és Luxemburg részvételével létrejött, fontos, határokon átnyúló vasúti projekt, amely Franciaország és más olyan tagállamok javát is szolgálja, amelyek a Benelux államoktól Svájcig és Olaszorszáig tartó modern vasúti összeköttetésre támaszkodnak.
- (7) Az említett projekt új infrastruktúra létrehozását és a meglévő infrastruktúra fejlesztését foglalja magában. A projekt koordinált és időben történő végrehajtásának elősegítése érdekében olyan rendelkezéseket kell elfogadni, amelyek rögzítik a szükséges intézkedések leírását, valamint azok végrehajtásának ütemtervét.

<sup>(1)</sup> HL L 348., 2013.12.20., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az európai zöld megállapodás (COM(2019) 640 final).

<sup>(3)</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Fenntartható és intelligens mobilitási stratégia – az európai közlekedés időtálló pályára állítása, COM(2020) 789 final.

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1153 rendelete (2021. július 7.) az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, valamint az 1316/2013/EU és a 283/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 249., 2021.7.14., 38. o.)

- (8) Ez hozzá fog járulni az „Északi-tengeri – mediterrán” törzshálózati folyosóra vonatkozó munkaterv határokon átnyúló célkitűzéseinek eléréséhez.
- (9) Belgium és Luxemburg már eddig is jelentős munkálatokat – többek között tanulmányokat és infrastrukturális munkálatokat – hajtott végre az EuroCap-Rail projekt megvalósítása érdekében.
- (10) Ezért fontos meghatározni, mely további intézkedések szükségesek a projekt teljes befejezéséhez, hogy optimalizálni lehessen az európai és nemzeti forrásokat, összhangban a vonatkozó tervezési és társfinanszírozási arányokkal, valamint a nemzeti és regionális szinten rendelkezésre álló pénzügyi forrásokkal.
- (11) A projekt végrehajtásának terén elért előrehaladás nyomán követése érdekében az érintett tagállamok rendszeres jelentéseket készítenek a Bizottságnak az üggyel kapcsolatban – a területükön található szakaszok vonatkozásában –, és minden késedelmet bejelentenek.
- (12) Az ebben a határozatban megállapított végrehajtási ütemterv nem érinti a nemzetközi és uniós jogban meghatározott követelmények – beleértve a környezet és az emberi egészség védelmére irányuló rendelkezések – teljesítését. Ez az ütemterv lehetővé teszi a finanszírozás elérhetőségének tervezését és teljeskörű optimalizálását a tagállamok vagy az Unió pénzügyi kötelezettségvállalásának sérelme nélkül. Semmilyen körülmények között nem érinti a környezetvédelemre és a nyilvánosság részvételére vonatkozó uniós vagy tagállami előírásokat.
- (13) Az érintett tagállamoknak meg kell felelniük az uniós környezetvédelmi jogszabályoknak, különösen a 92/43/EGK tanácsi irányelvnek <sup>(5)</sup> és a 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(6)</sup>. Mérséklési intézkedéseket kell alkalmazni a Natura 2000 területekre eső szakaszokra, és a feltételek úgy kerültek kialakításra, hogy a munkálatokat a legmegfelelőbb időszakokban lehessen elvégezni.
- (14) Az 1315/2013/EU rendelet 47. cikke (2) bekezdése második albekezdésének sérelme nélkül helyénvaló felülvizsgálatról rendelkezni e határozatban.
- (15) Belgium és Luxemburg jóváhagyta az e határozatban előírt intézkedéseket.
- (16) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az 1315/2013/EU rendelet 52. cikkében említett bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

#### Tárgy

Ez a határozat ismerteti a határokon átnyúló, Brüsszel és Luxembourg közötti EuroCap-Rail projektre vonatkozó intézkedéseket és végrehajtási ütemtervet.

#### 2. cikk

#### **Intézkedések és ütemterv**

Belgium és Luxemburg biztosítja az alábbi intézkedések időben történő végrehajtását:

A 161. sz. vonalon (Brüsszel – Namur)

- a) Watermael – Ottignies: 4 vágányos fejlesztésre irányuló munkálatok a forgalmi kapacitás és a sebesség növelése érdekében, 2026 decemberéig:
  - vasútépítési munkálatok (vágányok, felsővezetékek és jelzőberendezések) a meglévő vágányok felújítása, valamint 2 új vágány hozzáadása Watermael és Ottignies között (Watermaelt beleértve, de Ottignies-t nem), 2026 decemberéig bezárólag.

<sup>(5)</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

<sup>(6)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2011/92/EU irányelve (2011. december 13.) az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról (HL L 26., 2012.1.28., 1. o.).

- b) Ottignies – Louvain-La-Neuve csomópont: 4 vágányos fejlesztésre irányuló munkálatok a forgalmi kapacitás és a sebesség növelése érdekében, 2028 decemberéig:
- az állomás peronjainak megépítése a felújított vágányok elhelyezése érdekében, 2028 decemberéig;
  - vasútépítési munkálatok (vágányok, felsővezetékek és jelzőberendezések) Ottignies vágányainak felújítására (Ottignies-t is beleértve) a Louvain-La-Neuve-i csomópontig, 2028 decemberéig bezárólag.
- c) Louvain-La-Neuve csomóponttól Gembloux-ig: a forgalom sebességének növelésére irányuló munkálatok, 2028 decemberéig:
- a vágányköz 2,25 m-re történő egységesítése (jelenleg 2,00 és 2,25 m között változik), 2028 decemberéig;
  - az olyan műtárgyak cseréje vagy átalakítása, amelyek nyomtávolsága a sebességnövekedésre való tekintettel elégtelenné vált, 2028 decemberéig;
  - a vasúti vágányperonok helyreállítása, beleértve a nagy mennyiségű kitermelt anyag kezelését a vízvezetés és a karbantartás megkönnyítése érdekében, 2028 decemberéig;
  - Mont-Saint-Guibert, Blanmont, Chastre és Ernage személyzet nélküli megállóhelyek peronjainak kibővítése és megemelése, 2028 decemberéig;
  - a jelzőrendszer felülvizsgálata a sebességnövekedésre való tekintettel, 2028 decemberéig;
  - a szakasz újravillamosítása 3 kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2028 decemberéig.
- d) Gembloux – Rhisnes: a forgalom sebességének növelésére irányuló munkálatok, 2027 decemberéig:
- a vágányköz 2,25 m-re történő egységesítése (jelenleg 2,00 és 2,25 m között változik), 2026 decemberéig;
  - az olyan műtárgyak cseréje vagy átalakítása, amelyek nyomtávolsága a sebességnövekedésre való tekintettel elégtelenné vált, 2026 decemberéig;
  - a vasúti vágányperonok helyreállítása, beleértve a nagy mennyiségű kitermelt anyag kezelését a vízvezetés és a karbantartás megkönnyítése érdekében, 2026 decemberéig;
  - Loncée, Beuzet, és Saint-Denis-Bovesse személyzet nélküli megállóhelyek peronjainak kibővítése és megemelése 2026 decemberéig;
  - a jelzőrendszer felülvizsgálata a sebességnövekedésre való tekintettel, 2027 decemberéig;
  - a szakasz újravillamosítása 3 kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2026 decemberéig.
  - az 56. és 58. szintbeli keresztezések megszüntetése, 2026 decemberéig.
- e) Rhisnes – Namur: a forgalom sebességének növelésére irányuló munkálatok, 2029 decemberéig:
- a vágányköz 2,25 m-re történő egységesítése (jelenleg 2,00 és 2,25 m között változik), 2029 decemberéig;
  - az olyan műtárgyak cseréje, amelyek nyomtávolsága a sebességnövekedésre való tekintettel elégtelenné vált, 2029 decemberéig;
  - a vasúti vágányperonok helyreállítása, beleértve az elbontott sziklafal és a nagy mennyiségű kitermelt anyag kezelését a vízvezetés és a karbantartás megkönnyítése érdekében, 2029 decemberéig;
  - Rhisnes személyzet nélküli megállóhely peronjainak kibővítése és megemelése 2029. decemberéig;
  - a jelzőrendszer felülvizsgálata a sebességnövekedésre való tekintettel, 2029 decemberéig;
  - a szakasz újravillamosítása 3 kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2029 decemberéig.
  - új kapcsolóállomás építése Rhisnes-ben, 2029 decemberéig.

A 162. sz. vonalon (Namurtól a luxemburgi határig)

- a) Ciney – Haversin: a forgalom sebességének növelésére irányuló munkálatok, 2027 decemberéig:
- a vágányköz 2,25 m-re történő egységesítése (jelenleg 2,00 és 2,25 m között változik), 2025 decemberéig;

- az olyan műtárgyak cseréje, amelyek nyomtávolsága a sebességnövekedésre való tekintettel elégtelenné vált, 2025 decemberéig;
  - a vasúti vágányperonok helyreállítása, beleértve az elbontott sziklafal és a nagy mennyiségű kitermelt anyag kezelését a vízelvezetés és a karbantartás megkönnyítése érdekében, 2025 decemberéig;
  - Leignon és Chapolis személyzet nélküli megállóhelyek peronjainak kibővítése és megemelése, 2025. decemberéig;
  - új jelzőberendezések telepítése, 2027 decemberéig;
  - a szakasz újrávillamosítása vegyes 3 kV-os és 25kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2025 decemberéig.
  - Leignon és a Chapolis szintbeli keresztezések megszüntetése, 2024 decemberéig.
- b) Haversin – Marloie: a forgalom sebességének növelésére irányuló munkálatok, 2028 decemberéig:
- a vágányköz 2,25 m-re történő egységesítése (jelenleg 2,00 és 2,25 m között változik), 2028 decemberéig;
  - az olyan műtárgyak cseréje, amelyek nyomtávolsága a sebességnövekedésre való tekintettel elégtelenné vált, 2028 decemberéig;
  - a vasúti vágányperonok helyreállítása, beleértve az elbontott sziklafal és a nagy mennyiségű kitermelt anyag kezelését a vízelvezetés és a karbantartás megkönnyítése érdekében, 2028 decemberéig;
  - Aye személyzet nélküli megállóhely peronjainak kibővítése és megemelése 2028 decemberéig;
  - új jelzőberendezések telepítése, 2028 decemberéig;
  - a szakasz újrávillamosítása vegyes 3 kV-os és 25kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2028 decemberéig.
  - a vasútpályák görbéinek javítása, 2027 decemberéig.
- c) Gare de Marloie: a vasúti infrastruktúra átfogó átalakítása:
- a vasúti infrastruktúra korszerűsítése és teljes cseréje, 2025 júniusáig;
  - a szakasz újrávillamosítása vegyes 3 kV-os és 25kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2025 decemberéig.
  - új jelzőberendezések telepítése, 2025 decemberéig;
  - az állomás peronjainak kibővítése és megemelése, 2026 decemberéig.
- d) Marloie – Jemelle: a forgalom sebességének növelésére irányuló munkálatok, 2029 decemberéig:
- a vágányköz 2,25 m-re történő egységesítése (jelenleg 2,00 és 2,25 m között változik), 2029 decemberéig;
  - az olyan műtárgyak cseréje, amelyek nyomtávolsága a sebességnövekedésre való tekintettel elégtelenné vált, 2029 decemberéig;
  - a vasúti vágányperonok helyreállítása, beleértve az elbontott sziklafal és a nagy mennyiségű kitermelt anyag kezelését a vízelvezetés és a karbantartás megkönnyítése érdekében, 2029 decemberéig;
  - új jelzőberendezések telepítése, 2025 decemberéig;
  - a szakasz újrávillamosítása vegyes 3 kV-os és 25kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2029 decemberéig.
- e) Jemelle – Grupont: a forgalom sebességének növelésére irányuló munkálatok, 2029 decemberéig:
- a vágányköz 2,25 m-re történő egységesítése (jelenleg 2,00 és 2,25 m között változik), 2029 decemberéig;
  - az olyan műtárgyak cseréje vagy átalakítása, amelyek nyomtávolsága a sebességnövekedésre való tekintettel elégtelenné vált, 2029 decemberéig;
  - a vasúti vágányperonok helyreállítása, beleértve a sziklafalak és a nagy mennyiségű kitermelt anyag kezelését a vízelvezetés és a karbantartás megkönnyítése érdekében, 2029 decemberéig;
  - Forrières személyzet nélküli megállóhely peronjainak kibővítése és megemelése 2029 decemberéig;
  - új jelzőberendezések telepítése, 2029 decemberéig;
  - a szakasz újrávillamosítása vegyes 3 kV-os és 25kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2029 decemberéig.

- f) Grupont – Hatrival: a forgalom sebességének növelése, 2027 decemberéig:
- a vágányköz 2,25 m-re történő egységesítése (jelenleg 2,00 és 2,25 m között változik), 2025 decemberéig;
  - az olyan műtárgyak cseréje vagy átalakítása, amelyek nyomtávolsága a sebességnövekedésre való tekintettel elégtelenné vált, 2025 decemberéig;
  - a vasúti vágányperonok helyreállítása, beleértve a sziklafalak és a nagy mennyiségű kitermelt anyag kezelését a vízvezetés és a karbantartás megkönnyítése érdekében, 2025 decemberéig;
  - Grupont és Poix-Saint-Hubert személyzet nélküli megállóhelyek peronjainak kibővítése és megemelése, 2025. decemberéig;
  - új jelzőberendezések telepítése, 2027 decemberéig;
  - a szakasz újrávillamosítása vegyes 3 kV-os és 25kV-os felsővezeték-rendszerrel, 2025 decemberéig.
  - a vasútpályák görbéinek javítása, 2025 decemberéig.
- g) Ciney – Hatrival: a feszültség 3 kV-ról 25 kV-ra történő átalakítása, 2029 decemberig:
- 25 kV-os rendszer telepítése a Namur–Hatrival szakaszon, egy új kapcsolóállomás, egy elosztó állomás és 7 autotranszformátor állomás építésével, 2029 decemberéig;
  - új fázisválasztási határ és feszültséghatár telepítése, 2029 decemberig;
  - a 43-as vonal jelenlegi felsővezetékének átalakítása, hogy lehetővé váljon a Marloie állomás és Melreux közötti 25 kV-os ellátás, 2029 decemberéig.

A 8. vonalon, Luxemburgban:

- a) Új vasútvonal építése Luxembourg és Bettembourg között 2026 végéig, tesztelés, jóváhagyás, tanúsítás és képzés 2028 végéig:
- vasútpálya- és peronmunkálatok: Livange – Bettembourg szakasz, 2025 szeptemberéig;
  - vasútpálya- és peronmunkálatok: Howald – Hesperange szakasz, 2025 augusztusáig;
  - vasútpálya- és peronmunkálatok: Hesperange – Berchem szakasz, 2025 novemberéig;
  - az új vasútvonal összekötésének véglegesítése Bettembourg állomáson, 2026 novemberéig;
  - az új vasútvonal összekötésének véglegesítése Howald állomáson, 2026 decemberéig;
  - a vasútvonal munkálatainak befejezése 2026 decemberéig.
- b) A bettembourgi állomás átépítése:
- új jelzőszekrény üzembe helyezése Bettembourg állomáson, 2026 decemberéig;
  - tanulmány Bettembourg állomás átalakításáról, 2023 decemberéig;
  - a munkálatok megkezdése Bettembourg állomáson: 2026;
  - a munkálatok befejezése Bettembourg állomáson: 2033.

### 3. cikk

#### Jelentéstétel

Belgium és Luxemburg évente legalább egyszer jelentést tesz a Bizottságnak és az „Északi-tengeri–mediterrán” törzshálózati folyosó európai koordinátorának a 2. cikkben említett intézkedések végrehajtása terén elért előrehaladásról, továbbá – a késedelem okainak és a megtett korrekciós intézkedéseknek a megjelölésével – értesíti a Bizottságot bármilyen esetleges késedelemről. Az említett tagállamok erre a célra adott esetben az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz szerinti támogatási megállapodások keretében benyújtandó éves helyzetjelentések tartalmát is felhasználhatják.



*4. cikk***Felülvizsgálat**

A Bizottság legkésőbb 2025. december 31-ig – Belgium és Luxemburg kérésére, illetve saját kezdeményezésre, az „Északi-tengeri–mediterrán” törzshálózati folyosó európai koordinátorának közreműködésével – elvégzi a 2. cikkben említett intézkedések és ütemterv felülvizsgálatát.

*5. cikk*

Ennek a határozatnak a Belga Királyság és a Luxemburgi Nagyhercegség a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 27-én.

*a Bizottság részéről*  
Adina VĂLEAN  
*a Bizottság tagja*